

# Sezione Tecnica

Technical section | Technischer teil | Section technique

CARATTERISTICHE TECNICHE E NORME INTERNAZIONALI  
TECHNICAL CHARACTERISTICS AND INTERNATIONAL STANDARDS  
TECHNISCHE MERKMALE UND INTERNATIONALE NORMEN  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET NORMES INTERNATIONALES

Le nostre piastrelle di 1° scelta sono prodotte e scelte in base alla normativa europea EN ed internazionale ISO. Questa significa che il 95% delle piastrelle contenute nelle confezioni di prima scelta devono avere caratteristiche d'aspetto conformi alla norma; pertanto non devono essere perfette (cosa impossibile per un qualunque prodotto industriale) ma devono avere delle tolleranze contenute entro i limiti della norma.

Queste tolleranze e quelle relative alle altre caratteristiche fisiche e chimiche del prodotto sono riportate in calce. La valutazione dell'aspetto della piastrella deve essere fatta osservandola perpendicolarmente da 1 m. di distanza. I difetti delle piastrelle possono essere di due tipi: palesi (visibili già prima della posa, come differenza di tonalità, difetti di superficie, rotture, ecc.) o occulti (non visibili prima della posa).

I difetti palesi vanno contestati solo prima della posa. Questo consente al produttore di sostituire eventualmente il materiale difettoso.

Qualora l'acquirente o l'installatore decidano comunemente la messa in opera, la responsabilità del produttore decade.

La responsabilità per difetti occulti, purché contestati entro i termini di legge, è del produttore.

Our 1st choice tiles are manufactured and selected according to European EN and International ISO regulations. This means that 95% of the contents of first choice must have appearance characteristics corresponding to the standards.

Therefore they must not be perfect (which is impossible for any industrial product) but must have tolerances comprised within the standard limits. These tolerances and those concerning the other physical and chemical characteristics of the product are reported below.

The appearance valuation of the tile must be done examining it (perpendicularly) from 1 meter of distance.

Defects of tiles can be of two types: noticeable (already visible before laying, such as color differences, surface defects, fractures, etc) or hidden (not visible before laying). Complaints about noticeable defects may be made only before tiles are laid, allowing the producer to replace any faulty material. However, if the buyer or tile layer decides to proceed with laying, the responsibility of the producer is invalidated.

Responsibility for hidden defects, if these are notified within the legal time limits, lies the producer.

Unsere Produkte in 1. Sortierung entsprechen den Europaischen EN- und den internationalen ISO-Normen. Dies bedeutet, daß 95% des Inhaltes einer als "erste Wahl" deklarierten Verpackungseinheit im Aussehen der Norm entsprechen sollen, also nicht perfekt sein müssen (unerreichbar für jegliches industriell hergestellte Produkt), jedoch Toleranzen innerhalb der von der Norm vorgelegten Limita aufweisen dürfen.

Diese Toleranzen, sowie jene bezogen auf weitere physikalische und chemische Eigenschaften des Produktes werden nachfolgend aufgeführt. Das Aussehen der Fliesen sollte beurteilt werden wenn man sie in 1 m. Entfernung in Senkrechter position betrachtet. Fliesen können Mängel zweierlei Typs aufweisen: offensichtliche, schon vor dem Verlegen zu bemerkende Mängel, wie Tonalität-differenzen, Oberflächenfehler, Bruch usw... sowie versteckte, nicht vor der Verarbeitung zu bemerkende Mängel. Offensichtliche Mängel sind vor dem Verlegen zu beanstanden. Dies erlaubt dem Hersteller eventuell das Mängel aufweisende Material zu ersetzen. Sollten der Käufer oder der Fliesenleger sich dennoch für eine Verlegung des zu bemängelnden Materials entscheiden, entfaellt die Verantwortung des Produzenten. Verantwortung für versteckte Mängel trägt der Hersteller, jedoch nur bei Beanstandung im Rahmen der gesetzlichen Fristen.

Nos carreaux de 1er choix sont produits et choisis en fonction des normes européennes EN et des normes internationales ISO. Ceci signifie que 95% des carreaux contenus dans les conditionnements de 1er choix doivent avoir les caractéristiques d'aspect conformes aux normes. Ils ne doivent donc pas être parfaits (chose impossible pour tout produit industriel) mais ils doivent avoir des tolérances contenues dans les limites des normes. Ces tolérances et celles relatives aux autres caractéristiques physiques et chimiques du produit sont reportées ci-dessous. L'évaluation de l'aspect du carreau doit être faite en observant celui-ci (perpendiculairement) à un mètre de distance. Les défauts des carreaux peuvent être de deux types: visibles (déjà avant la pose, comme différences de tonalité, défauts de surface, rupture, etc...) ou cachés (non visibles avant la pose). Les défauts visibles ne peuvent être contestés qu'avant la pose. Ceci consent au producteur de remplacer éventuellement le matériel défectueux. Au cas où l'acheteur ou le carreleur décide quand même l'installation, le producteur n'est plus responsable.

La responsabilité pour défauts cachés est celle du producteur, à condition que la marchandise soit contestée dans les délais légaux.

CONSIGLI PER L'IMPIEGO • RECOMMENDATIONS FOR USE • EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH • CONSEILS POUR L'EMPLOI

I risultati delle prove di laboratorio non sono sufficienti a determinare la durata di un pavimento. A parità di calpestio essa è influenzata oltre che dalle caratteristiche tecniche del prodotto, anche dal luogo di impiego e della maggiore o minore presenza di sostanze abrasive. Pertanto consigliamo di scegliere il prodotto con le caratteristiche di resistenza all'usura sufficienti all'utilizzo in base allo schema che segue ma anche di proteggere, ad esempio con l'utilizzo di zerbini, i pavimenti dalla presenza di sabbia o sostanze graffianti.

No laboratory test, however efficient it may be, is sufficient to determine the durability of a product. Apart from the obvious factor of the number of foot contacts, durability can also be influenced by the technical characteristics of the product, the place of installation and the possible presence of abrasive agents. We therefore recommend not only that products should be chosen with resistance characteristics that are sufficient for the intended use, as shown in the following chart, but also that wherever necessary, floors should be protected against sand, grit and other abrasives by the use, for example, of mats.

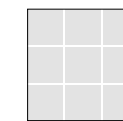
Die Resultate von Laborversuchen reichen nicht aus, um die Lebensdauer eines Fußbodens zu bestimmen. In gleichem Maße wie durch Begehung, ist er - außer durch die technischen Charakteristiken des Produktes - auch durch den Verwendungsort und die dort vorhandene größere oder geringere Menge schleifender Substanzen beeinflusst. Deshalb empfehlen wir die Auswahl des Produktes nach solchen Haltbarkeitscharakteristiken, wie sie das folgende Schema darlegt, und außerdem, die Fußböden z. B. durch Gebrauch von Fußmatten vor Sand oder kratzenden Substanzen zu schützen.

Les résultats des essais de laboratoire ne peuvent à eux seuls déterminer la durée d'un pavement. A parité de passage, celle-ci, outre à dépendre des caractéristiques techniques du produit, dépend aussi du lieu d'emploi et de la présence plus ou moins importante de substances abrasives. Pour cela, nous conseillons de choisir le produit présentant des caractéristiques de résistance à l'usure en rapport avec l'utilisation à laquelle il est destiné sur la base du schéma reporté ci-après et de protéger les pavements, à l'aide de paillasons ou autre, du sable ou de toute substance pouvant les rayer.

# Simbologia

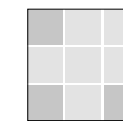
Key to symbols | Symbole | Symbologie

VARIAZIONI CROMATICHE • SHADE VARIATIONS • TECHNISCHE DATEN DER SERIE • DÉTAIL TECHNIQUE



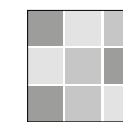
## LOW

Colore uniforme, le differenze tra piastrelle della stessa produzione sono minime. | Uniform colour with only minimal differences between tiles in the same production run. | Einheitliche Farbe; die Unterschiede zwischen den Fliesen der gleichen Produktionscharge sind minimal. | Couleur uniforme, différences minimales entre les carreaux du même lot de production.



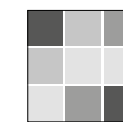
## MODERATE

Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. | Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. | Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. | Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production.



## HIGH

Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. | Significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material. | Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. | Variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.



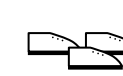
## RANDOM

Variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. | Random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material. | Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. | Variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

CAMPO DI IMPIEGO CONSIGLIATO • RECOMMENDED USE • ANWENDUNGSBEREICH • PIECE D'EMPLOI CONSEILLEE



Consigliato per ambienti a traffico medio leggero quali quelli delle abitazioni private ad eccezione delle cucine e delle stanze a diretto contatto con l'esterno. Recommended for floors for medium-light use, as in private homes, with the exception of kitchens and rooms with direct outdoor access. | Empfohlen für Ambiente "mittel-leichter" Begehung, wie Privatwohnungen, mit Ausnahme von Küchen und der Räume, die unmittelbaren Kontakt mit Außen haben. | Conseillé pour des pièces au passage moyen telles que celles des habitations privées, à l'exception des cuisines et des pièces communiquant directement avec l'extérieur.



Consigliato per ogni ambiente della casa e per ambienti commerciali a media intensità di traffico. | Recommended for all rooms in the house and for business premises with medium use. | Empfohlen für jedes Ambiente einer Wohnung und für Geschäftsräume mittel-intensiven Verkehrs. | Conseillé pour toutes les pièces de la maison et pour des locaux commerciaux au passage moyen.



Consigliato per ogni ambiente della casa e per ambienti commerciali in genere. | Recommended for all rooms in the house and for business premises in general. | Empfohlen für jedes Ambiente einer Wohnung und für Geschäftsräume im allgemeinen. | Conseillé pour toutes les pièces de la maison et pour tous locaux commerciaux en général.



Consigliato per posa su massetto cementizio uso carrabile, traffico leggero e per posa a secco: uso pedonale. | Recommended for installation on cement screed for drive-over use, light traffic and dry installation: pedestrian use. | Empfohlen für Verlegung auf Betonestrich für Befahrbarkeit, geringer Verkehr, und trockene Verlegung für Fußgängerverkehr. | Conseillé pour la pose sur chape ciment en usage carrossable à trafic léger et pour la pose à sec réservée à un usage piéton.






# Caratteristiche tecniche

Technical characteristics | Technische eigenschaften | Caracteristiques techniques

## Gruppo Bla EN 14411\_G

### Gres porcellanato a tutta massa - Gres porcellanato smaltato




Through-body porcelain tile - Glazed porcelain stoneware  
Durchgefärbtes Feinsteinzeug - Glasiertes Feinsteinzeug  
Le grès cérame pleine masse - Grès cérame émaillé

	Valori limite previsti Established limits Vorgesehene grenzwerte Valeurs limites prevues	Prestazioni Performances Leistung Prestations	Norma Norms Norm Norme
 <b>Assorbimento d'acqua</b> Water Absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	≤ 0,5%	~ 0,1%	EN ISO 10545-3
 <b>Resistenza alla flessione</b> Bending strength Biegezugfestigkeit Resistance a la flexion	<b>Modulo di rottura</b> Modulus of rupture Bruchlast Module de rupture Min. ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	~50 N/mm <sup>2</sup>	EN ISO 10545-4
 <b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel	<b>Resistente</b> Resistant Widerstandsfähig Résistant	<b>Ingelivo</b> Frost proof Frostsicher Ingelif	EN ISO 10545-12
 <b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Resistance to thermal shock Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température	<b>Resistente</b> Resistant Widerstandsfähig Résistant	<b>Resistente</b> Resistant Widerstandsfähig Résistant	EN ISO 10545-9
 <b>Resistenza dei colori alla luce</b> Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière	<b>Resistente</b> Resistant Widerstandsfähig Résistant	<b>Resistente</b> Resistant Widerstandsfähig Résistant	DIN 51094

## Gruppo Bla EN 14411\_G

### Gres porcellanato a tutta massa - Gres porcellanato smaltato

Through-body porcelain tile - Glazed porcelain stoneware  
Durchgefärbtes Feinsteinzeug - Glasiertes Feinsteinzeug  
Le grès cérame pleine masse - Grès cérame émaillé

	Valori limite previsti Established limits Vorgesehene grenzwerte Valeurs limites prevues	Prestazioni Performances Leistung Prestations	Norma Norms Norm Norme
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement	<b>Da R9 a R13</b> From R9 to R13 Von R9 bis R13 De R9 à R13	<b>Only for Natural Surfaces</b> R 9 R 10 R 11 R 12	EN 16165 Annex B
	<b>Da A a C</b> From A to C Von A bis C De A à C	A A+B A+B+C	EN 16165 Annex A
<b>Resistenza allo scivolamento_D-COF</b> Skid resistance_D-COF Rutschhemmung_D-COF Résistance au glissement_D-COF	≥ 0,42	<b>Only for Natural Surface</b> Conforme Conforms Gemäß Conforme	ANSI A326.3:2022
<b>Resistenza allo scivolamento_B.C.R.A</b> Skid resistance_B.C.R.A Rutschhemmung_B.C.R.A Résistance au glissement_B.C.R.A	≥ 0,40	Conforme Conforms Gemäß Conforme	Metodo BCRA
 <b>Resistenza all'attacco chimico</b> Chemical resistance Beständigkeit gegen chemikalien Resistance a l'attaque chimique	<b>GB minimo</b> GB minimum Mind. GB GB minimum	Conforme Conforms Gemäß Conforme	EN ISO 10545-13
 <b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance Fleckenbeständigkeit Resistance aux taches	<b>Classe 3 minimo</b> class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum	Conforme Conforms Gemäß Conforme	EN ISO 10545-14

Si consiglia di utilizzare stucchi nelle tonalità dei fondi. | It is recommended to use grouts in the same shades of the field tiles. | Wir empfehlen eine Fugenfarbe zu verwenden die auf die Farbe der Fliese abgestimmt ist. | Il est recommandé d'utiliser des stucs dans les mêmes tonalités des unis.

Valori di riferimento validi per quasi la totalità delle nostre collezioni. Consultare il sito e i cataloghi di serie per maggiori specifiche. | Reference values valid for almost all our collections. Browse through our website and look at our catalogues for further specifications. | Eckwerte gelten fuer fast allen Serien. Für weitere Infos schauen Sie bitte unsere Web-Seite und die einzelne Brochuren. | Valeurs de référence valables pour la quasi totalité de nos collections. Consulter le site internet et les catalogues des séries pour plus d'informations.



## Dichiarazione di prestazione

No. 001DoP-FAE-Bla

- 1: Codice di identificazione del tipo di prodotto: Piastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento d'acqua  $E_b \leq 0,5\%$
- 2: Destinazioni di uso : Per pavimentazioni e pareti interne ed esterne
- 3: Nome e indirizzo del fabbricante: Ceramica Faetano S.p.A -Strada del Marano, 24 - 47896 - Faetano - Repubblica di San Marino.
- 4: AVCP : Sistema 4
- 5: Nome e numero di identificazione del laboratorio notificato: non applicabile
- 6: Prestazioni dichiarate

<u>Caratteristiche Essenziali</u>	<u>Prestazione</u>	<u>Specifica Tecnica Armonizzata</u>
Reazione al fuoco	Per pavimento: A1 <sub>FL</sub>	EN 14411:2012
	Per Rivestimento: A1	
Cessione di sostanze pericolose, per:		
Cadmio	NPD	
Piombo	NPD	
Altro	NPD	
Sforza di rottura (Spessore $\geq 7,5\text{mm}$ )	$\geq 1300\text{ N}$	
Sforza di rottura (Spessore $< 7,5\text{mm}$ )	$\geq 700\text{ N}$	
Scivolosità	NPD	
Tattilità	NPD	
Resistenza dell'adesione, per:		
Adesivo cementizio di tipo C2	$\geq 1\text{ N/mm}^2$	
Adesivo in dispersione	NPD	
Adesivo resine a reazione	NPD	
Cemento	NPD	
Resistenza agli sbalzi termici	Resistente	
Durabilità per:		
Uso interno	Resistente	
Uso esterno: (resistenza al gelo/disgelo)	Resistente	

Ceramica Faetano S.p.a. a socio unico

Strada del Marano, 24 • 47896 Faetano • Repubblica di San Marino • Tel. (+39) 0549 996037 • Fax (+39) 0549 996038 • [www.delconca.com](http://www.delconca.com) • [info@delconca.com](mailto:info@delconca.com)  
Capitale Sociale € 6.147.000 I.V. • Riconoscimento Giuridico in data 27-06-1960 • Iscrizione registro società n. 435  
Codice operatore economico SM00308

*faetano*

La prestazione del prodotto identificato al punto 1 è conforme alle prestazioni dichiarate al punto 6.  
Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore identificato al punto 3.

Firma a nome e per conto del produttore: **Luca Costi**- Amministratore Delegato

Luogo e data di rilascio

San Clemente 22/04/26

Firma del responsabile

**CERAMICA DEL CONCA**  
47832 - SAN CLEMENTE (RN) Italy  
Via Croce, 8  
Cod. Fisc. e P. IVA: 00819720400  
Tel. 0541-988453 - Fax 0541-988783

## Declaration of Performance

No. 001DoP-FAE-Bla

**1: Unique identification code of the product type :** Dry-Pressed ceramic tiles, with water absorption  $E_b \leq 0,5\%$ .

**2: Intended use :** For internal and external walls and floorings.

**3: Name or registered trade mark, and contact address of the manufacturer :** Ceramica Faetano S.p.A -Strada del Marano, 24 - 47896 - Faetano - Repubblica di San Marino.

**4: System of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) :** 4

**5: Name and identification number of notified laboratory, if relevant:** not applicable

**6: Declared performance:**

<u>Essential Characteristics</u>	<u>Performance</u>	<u>Harmonized Technical Specification</u>
<b>Reaction to fire</b>	For floorings : A1 <sub>FL</sub>	EN 14411:2012
	For walls : A1	
<b>Release of dangerous substance, for</b>		
Cadmium	NPD	
Lead	NPD	
Other	NPD	
<b>Breaking Strength: (Thickness <math>\geq 7.5\text{mm}</math>)</b>	$\geq 1300 \text{ N}$	
<b>Breaking Strength: (Thickness <math>&lt; 7.5\text{mm}</math>)</b>	$\geq 700 \text{ N}$	
<b>Slipperiness</b>	NPD	
<b>Tactility</b>	NPD	
<b>Bond strength/adhesion for:</b>		
Cementitious adhesive, type C2	$\geq 1 \text{ N/mm}^2$	
Dispersion adhesives	NPD	
Reaction resin adhesives	NPD	
Mortar	NPD	
<b>Thermal shock resistance</b>	Pass	
<b>Durability</b>		
Internal use:	Pass	
External use: (freeze-thaw resistance)	Pass	

*faetano*

The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6.  
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: Luca Costi - CEO

Place and date of issue

San Clemente, 04/22/26

Signature

**CERAMICA DEL CONCA**  
47832 - SAN CLEMENTE (RN) Italy  
Via Croce, 8  
Cod. Fisc. e P. IVA: 00819720400  
Tel. 0541-988453 - Fax 0541-988783



## Leistungserklärung

No. 001DoP-FAE-Bla

**1: Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:** Trockengepresste keramische Platten mit Wasseraufnahme  $E_b \leq 0,5\%$

**2: Verwendungszweck(e):** Boden- und Wand-Platten für Innen- und Aussen-Bereiche.

**3: Name und Kontaktdaten des Herstellers:** Ceramica Faetano S.p.A -Strada del Marano, 24 - 47896 - Faetano, Repubblica di San Marino.

**4: System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** System 4

**5: Name und Identifikationsnummer der notifizierten Prüfstelle:** nicht zutreffend

**6: Erklärte Leistung(en):**

<u>Wesentliche Merkmale</u>	<u>Leistung</u>	<u>Harmonisierte technische Spezifikation</u>
<b>Brandverhalten - Bodenfliesen</b>	A1 <sub>FL</sub>	EN 14411:2012
<b>Brandverhalten - Beschichtung</b>	A1	
<b>Abgabe gefährlicher stoffe:</b>		
Kadmium	NPD	
Blei	NPD	
Sonstiges	NPD	
<b>Bruchlast (Stärke <math>\geq 7.5\text{mm}</math>)</b>	$\geq 1300 \text{ N}$	
<b>Bruchlast (Stärke <math>&lt; 7.5\text{mm}</math>)</b>	$\geq 700 \text{ N}$	
<b>Rutschhemmende Eigenschaften</b>	NPD	
<b>Taktilität</b>	NPD	
<b>Verbundfestigkeit/Haftfestigkeit:</b>		
Zementhaltige Mörtel, Typ C2	$\geq 1 \text{ N/mm}^2$	
Dispersionsklebstoffen	NPD	
Reaktionsharz-Klebstoffen	NPD	
Mörtel	NPD	
<b>Temperaturwechselbeständigkeit</b>	Bestanden	
<b>Dauerhaftigkeit, für:</b>		
Innenbereich-Anwendung:	Bestanden	
Aussenbereich-Anwendung: (Frost-Tauwechselbeständigkeit)	Bestanden	

Die Leistung des vorstehenden Produkts (Punkt 1) entspricht den erklärten Leistungen (Punkt 6).  
Für die Herstellung dieser Leistungserklärung ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich (Punkt 3).

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers durch: **Luca Costi - Geschäftsführer.**

Ort und Datum der Ausstellung

San Clemente 22/04/2026

Unterschrift

**CERAMICA DEL CONCA**  
47832 - SAN CLEMENTE (RN) Italy  
Via Croce, 8  
Cod. Fisc. e P. IVA: 00819720400  
Tel. 0541-988453 - Fax 0541-988783